

## LAGRÅDET

Utdrag ur protokoll vid sammanträde 2009-05-13

**Närvarande:** F.d. justitierådet Bo Svensson, f.d. regeringsrådet Leif Lindstam och regeringsrådet Karin Almgren.

### En ny Luganokonvention

Enligt en lagrådsremiss den 7 maj 2009 (Justitiedepartementet) har regeringen beslutat att inhämta Lagrådets yttrande över förslag till

1. lag om ändring i lagen (1932:540) om erkännande och verkställighet av dom, som meddelats i Danmark, Finland, Island eller Norge,
2. lag om ändring i lagen (1936:79) om erkännande och verkställighet av dom som meddelats i Schweiz,
3. lag om ändring i lagen (1990:746) om betalningsföreläggande och handräckning,
4. lag om ändring i lagen (1992:794) om Luganokonventionen,
5. lag om upphävande av lagen (1992:794) om Luganokonventionen,
6. lag om ändring i lagen (1998:358) om Brysselkonventionen,
7. lag om ändring i lagen (1998:358) om Brysselkonventionen,
8. lag om ändring i lagen (2006:74) med kompletterande bestämmelser om domstols behörighet och om erkännande och internationell verkställighet av vissa avgöranden,
9. lag om ändring i lagen (2006:74) med kompletterande bestämmelser om domstols behörighet och om erkännande och internationell verkställighet av vissa avgöranden.

Förslagen har inför Lagrådet föredragits av kanslirådet Signe Öhman.

Förslagen föranleder följande yttrande av Lagrådet:

Förslaget till lag om ändring i lagen om erkännande och verkställighet av dom, som meddelats i Danmark, Finland, Island eller Norge

Enligt lagens rubrik gäller lagen domar som meddelats i Danmark, Finland, Island eller Norge. Lagen har upphävts genom lagen (1977:595) om erkännande och verkställighet av nordiska domar på privaträttens område vid den tidpunkt som regeringen bestämmer. Genom förordningen (1977:1000) har lagen 1977:595 trätt i kraft i förhållande till Danmark, Finland och Norge. 1932 års lag gäller alltså endast i förhållande till Island. Detta bör återspeglas i lagens rubrik.

10 §

Paragrafen inleds med orden "Denna lag tillämpas inte om... lagen/konventionen... är tillämplig". Det kan jämföras med 12 § lagen (1936:79) om erkännande och verkställighet av dom som meddelats i Schweiz. Sistnämnda paragraf inleds med orden "Denna lag gäller inte fråga om en dom eller förlikning som ska(II) erkännas och verkställas enligt lagen/konventionen". Om avsikten är att uttrycka samma sak bör samma uttryckssätt väljas.

Övriga lagförslag

Lagrådet lämnar förslagen utan erinran.